

一六三七年平戸オランダ商館貿易表 (二)

(一) 主要商人「常客」との取引(続) 金融関係

平戸オランダ商館と日本人商人、特に「常客」たる主要商人との取引は一般に掛け売りで商品の取引が行われたから、商品代価の決済が完了するまでの間、帳簿上、相互に一時的の貸借関係が生ずるし、また平戸侯松浦氏はじめ、その一門・家中の者が商館から貨物を購入し、その代価が一年以上返済されぬ場合、或いは純然たる借銀が行われる場合も散見する。これらのケースは、商人の取引過程で生じたものは、すでに第一表の「から三五」の諸表に示した通りで、松浦氏やその一門・家中については後述の第一表の「三九以降」の諸表に示す。今ここで述べる金融関係とは、平戸商館が日本商人から利子付の資金を連合東インド会社の危険負担に於いて期限付きで借り入れる場合である。

平戸オランダ商館の活動資金は本来、会社船により毎年舶載される貨物の販売利潤に求められるが、一六三〇年代に入ると商館の貿易額は急激に増大し、さらに会社への出先商館との間の取引がこれに伴って増加した。(1) それ故、以前にも増して、商館は随時各方面へ輸出する商品や現銀資本調達のため、多額の運転資金を要することとなり、商館の手持資金に加え、時として日本人の有力商人からこれを借り入れる必要に迫られたのである。そして、このことの背景には、当時の日本が未だ猶、有数の銀産出国であり、アジア各地の市場に於ては多量の銀資本が要求されていたという事情があった。

このような平戸オランダ商館の貿易資金借り入れは、当座の運転資金の借り入れとしての性格上、はじめはその貸借期限も三ヶ月乃至六ヶ月

カナヤスケエモンより借銀勘定 1636年

(借方)		(貸方)	
1636-7-8	現金勘定へ T. 5250, f. 16406: 5:--	1636-2-12	現金勘定ヨリ T. 10000, f. 31250: --:--
8-7	現金勘定へ " 5300, " 16562: 10:--	7-8	利息勘定ヨリ " 250, " 781: 5:--
		8-7	利息勘定ヨリ " 300, " 937: 10:--
	T. 10550, f. 32968: 15:--		T. 10550, f. 32968: 15:--

末次平蔵より借銀勘定 1636年

(借方)		(貸方)	
1636-12-31	現金勘定へ T. 20600, f. 58710: --:--	1636-10-1	現金勘定ヨリ T. 20000, f. 57000: --:--
	T. 20600, f. 58710: --:--	12-31	利息勘定ヨリ " 600, " 1710: --:--
			T. 20600, f. 58710: --:--

肥後領主の代理人カワヤシシクロウより借銀勘定 1636年

(借方)		(貸方)	
1636-12-31	現金勘定へ T. 30900, f. 88065: --:--	1636-10-1	現金勘定ヨリ T. 30000, f. 85500: --:--
	T. 30900, f. 88065: --:--	12-31	利息勘定ヨリ " 900, " 2565: --:--
			T. 30900, f. 88065: --:--

加藤 榮

といった短期間のものであった。平戸商館の帳簿では、これを「*Rekening op tijd*」と称し、「期限切り勘定(貸借)」もしくは「短期勘定(貸借)」とも訳すことが出来ようか。

『所報』第三号所収の拙稿でも触れたが、商館では一六三六年度に於て、末次平蔵・カワヤシシクロウ・カナヤスケエモンの三名より都合六万テールのスホイト銀(即ち、丁銀六百貫匁)を借り入れている。ここに「元帳、一六三六年」より、右三氏よりの短期借銀勘定を記載した部分を抄出し、内訳を示さう。(前ページ下段表参照)

尚、「元帳」の当該口座の借方欄に記入された現金は会社より債権者へ支払われた金額で、右側貸方欄の現金は会社の借り入れを、「利息勘定」よりの金額は支払うべき利息の発生を示している。これに依ると、会社は一六三六年二月十二日、京都のカナヤスケエモンより一万テール(銀百貫匁)を五箇月を限り、月に一パーセントの利息で借り入れた。⁽²⁾うち元本の半分、五千テールは当初の返済期限に当る七月八日に利子二五〇テールを加えて返済したが、残りの五千テールは翌月七日に六ヶ月分の利息三〇〇テールを加えて返済された。

ついで、一六三六年十月一日、長崎代官末次平蔵と、肥後の領主即ち細川家の代理人としての堺商人カワヤシシクロウから、夫々銀二万テールと三万テールを、三ヶ月を限って、月に一パーセントの利子を付けて借り入れた。この借銀は、同年九月三日の商館評議会で決議されたものであるが、「平戸商館日誌」に依ると、この日の会議では凡そ二十万テールを末次平蔵等から借り入ることを決議した。そしてこれをタイオワに転送し、オランダ人が同地で中国人から先買ひしていた生糸・絹織物の代金に充てる予定であった。⁽⁴⁾尚、この五万テールは当初の貸借契約期間の三ヶ月に当る同年十二月三十一日に元利とも返済されている。

以上は一六三六年度に行われた短期借銀勘定の概要であるが、一六三七年度については、第一表の三六に示す如くである。即ち、当年度は、一六三七年二月一日(日本暦寛永十四年正月七日)と、同年十月十八日

(寛永十四年九月朔日)の二回に、夫々十五万テールと四十万テールを借り入れている。借し主は、前記の末次平蔵・カナヤスケエモン・カワヤシシクロウの他、堺の筋屋藤左衛門と京都の堺屋利兵衛が新たに加わっている。利率は二月一日借り入れの十五万テールが毎月一パーセント、十月十八日借り入れ分の四十万テールは毎月二パーセントで、いづれも単利計算である。

右の五十五万テールの借銀のうち、二月一日付の十五万テールは、一六三六年十二月十日の決議に基づくもので、⁽⁵⁾当年度の最終便でタイオワに送り、日本向け其他の商品購入の資金に充てられるものであった。⁽⁶⁾さらに、「平戸商館日誌」一六三六年十二月十三日の条には、

「今日、プレジデント(ニコラス・クレーケバツケル引用者)と会議は、今日十日の決議、特に十五万テールを借りる件を主張することにし、長崎の平蔵殿その他の人々から八万テールしか得られない場合は、上記の金額に達するまで、上方から残りを、会社の危険負担に於いて(Op Companies Risiko)借りることにした。」(傍点と原語引用は引用者)

とあり、実際、末次平蔵からは六万テールの融資を得たのみで、残りは京都の堺屋利兵衛とカナヤスケエモンから五万テールと四万テールを借り入れた。

次に、十月十八日付の四十万テールの借り入れについては、「平戸商館日誌」一六三七年十月一日の条に、同日の会議で上方から四十万テールを約四ヶ月の期限、最少の利子で、会社の危険負担に於いて借りることを決議した旨が見られる。⁽⁸⁾尚、十月七日と十一日の会議でも、これに関聯した決議がなされているが、最初の決議の通り、四十万テールを堺屋利兵衛・カナヤスケエモン・カワヤシシクロウ・筋屋藤左衛門の上方商人四氏から毎月二パーセントの利子で借り入れることとなった。しかし、返済の方は当初の予定と異なり、さきの十五万テールと合せた五十万テールの返済は次年度以降に繰り越されてしまった。「仕訳帳、一

六三七年」を見ると、一六三七年十二月三十一日付で帳簿を締めるに当って、末次平蔵・カナヤスケエモン・堺屋利兵衛・カワヤシシクロウ・筋屋藤左衛門の五氏より短期借銀勘定、夫々順に、六万テール・十五万テール・十四万テール・十万テール・十万テール・計五十五万テールを一括して「バタヴィア本店勘定」(『Comptoir Generael tot Batavia』)〔資本勘定〕に相当する)の相手勘定に移記し、その小書きに、これらの借銀勘定は連合東インド会社の権限によりその返済を行うため新しい帳簿(一六三八年度の帳簿)に移記する旨を記している。

斯くして、日本人有力商人の平戸商館に対する貿易資金の融資は、一六三八年以降にも継続され、会社は三三年度に入ってから前年度の借銀の利子や元本の一部をなし崩しに返済する一方、新たな借り入れを行っている。

以上を概観すると、当初は当座の運転資金として借り入れ、返済の期限も数ヶ月と限定し、その間に返済し得る範囲で借り入れていたものが、次第に金額が増加し、借貸関係がエスカレートしてゆく傾向が見られるようだ。「平戸商館日誌」に見られる限りでは、日本に駐在する商館長クークバツケルらは、多額の利子付資金を借り入れることに当初は消極的で、これに対して、バタヴィア側が、平戸・タイ・オワンを基軸とする東洋貿易を一層展開してゆくため、銀の供給市場である日本にそのファンドを求め、日本商人より利子付資金を導入することに積極的であった様子が窺われる。平戸商館の責任者が借銀に消極的であった理由は、当のクークバツケルも述べている如く、返済のための銀資本が、母国オランダやバタヴィアからは全く期待出来ぬ点にあるが、さらに、当時の浮沈たゞならぬ日本の高利貸資本の実態と、外国貿易に強い規制力を持つ幕府の政策の推移など、さまざまな不確定要素が推測されたからであろう。

これら一連の借銀関係を見ると、ポルトガル船や朱印船に対する「投銀」を想起させるものがあるが、平戸商館の場合、貸借関係としては

「投銀」と基本的に異なる形式のものであることは云う迄もない。しかし、十七世紀に記入して、マカオのポルトガル船貿易が日本商人の投銀に依存せざるを得なくなった状況と類似の状況が、一時的であれ、鎖国形成期のオランダ船貿易にも存在したと云うことは出来よう。そして、貸し主である日本の高利貸商人にとり、平戸商館への貸付けは、投銀に比して遙かに危険率が低い一従って利率も低い一投機であったにせよ、それは投銀と類似の行為であったと云えよう。要するに問題は、オランダ船貿易は、連合東インド会社の貿易機構の一環として、平戸商館の経営がどのように位置づけられていたかという点で、連合東インド会社が極東貿易振興策として、平戸商館に日本商人から貿易資金の借り入れを指令したとしても、それが連合東インド会社の東洋貿易の基本的政策として行われたものか、また、それは基本的政策として展開し得る性格のものであったのか否かを充分検討する必要がある。

ところで、幕府の鎖国政策は必然的に日本の金銀正貨の流出を阻止する性格を持っているし(それは政策決定者の主観的意図を超えて)、日本の産銀額は事実の問題として減衰の一路を辿るから、この点からも、日本の高利貸商人の投資に貿易資金のファンドを求める政策はいずれ変更されねばなるまい。また、十七世紀に入って、自国の航海領域の独占がオランダ・イギリスの抬頭によって事実上否定され、アジアに於ける植民地支配機構を分断されたポルトガル人のマカオ^{マカオ}長崎貿易が日本商人の投銀に依存せざるを得なかった事情とも、平戸オランダ商館の場合はその主体的条件に於いて異なるであろう。

結局のところ、鎖国政策の進展によりオランダ商館が長崎出嶋に移転せられ、日本の高利貸資本のオランダ商館との直接的な結び付は遮断されるに至る。これは、朱印船貿易を失った貿易商人・高利貸資本にとり、投銀によって結ばれていたマカオのポルトガル商人と日本の高利貸資本との関係が、寛永十六年のガレウタ渡来禁制によって突如断ち切られたことに次ぐ、第三の打撃であったと云えよう。

(二) 「不特定多数要素」との取引(第一表三七・三八)

現金取引の場合、通常「仕訳帳」には取引相手の氏名は記載されないが、取引相手が一人または少数で、比較的大量の取引の場合は「仕訳帳」の小書きに相手の氏名が記載される場合がある。一六三七年の例で云えば、カワチャソザブロウ(一一二)、京都のサミヤソエモン(一一九)、江戸のヨロズヤサクベエ(一二七)などで、これまでの実績やその他の理由から彼らは「常客」に準ずる者と考えてよい。また、武士階級では有馬侯△松倉勝家▽(一一五二)、小倉侯△小笠原忠真▽(一一五三)などの例がある。また多数の者を対象とした場合としては、白糸の現金販売の如く、引取人の明細を示した例はある。これらについては、夫々、「常客」との取引、武士階級との取引、白糸取引の項に示した。ここで取扱う現金取引は、それらを除いた分、「仕訳帳」の小書きに△多数の人々に売り渡す▽と記入された取引と、商館が現金で購入した分である。これらの取引は、他の取引の記載等と比較して、不特定多数の商人等を対象としたものと考えられる。

扱、一六三七年度の「不特定多数」に対する商館の販売は、一月三十一日、二月十二日、五月二十七日、十二月二十日、十二月二十九日、十二月三十一日の六回で、このうち、一月三十一日付けのものは江戸上府中の上級商務員コルネリスIIファンIIザーネンが江戸滞在中に多数の人々に売り渡した分、十二月二十九日分は主として平戸の住民を対象として販売されたものである。十二月二十日分を除き、販売された商品は、羅紗などの毛織物・木綿類・大海黄・綸子など若干の絹織物・香料・薬種・雑貨など多岐に亘る。但し、十二月二十日分の褐色砂糖三万三千六百五十三斤の販売は果して多数の者を対象とした販売か、主要商人に属する一人乃至数人の者への現金売りか明かでないが、これを確認することが出来ないから、仮りに本項に載せておく。

商館が購入した分は、一月十日の玉銅・棹銅など各種の商品が、「多

数の人々へ現金で支払う」と記され、四月十八日、十一月二十六日の分については特に多数とは明記していない。なかでも十一月二十六日分は漆器各種で、これは一六三六年の例によるとマキヤシエモン(平戸の塗物師)など特定の人物が専門的に取り扱っているもので、この場合もマキヤシエモンか、或いはこの種の手工業者を支配している特定商人の取り扱いである可能性も考えられる。

以上は「不特定多数」に対する商館の取引であるが、いづれにしても、平戸時代のオランダ商館の取引は「常客」を対象とする取引が基本的な部分であったことは否定出来ない。

(三) 武士階級との取引(第一表三九〇五三)

武士階級との取引は一応、平戸侯およびその一族家中に対するもの(一一三九〇四四)と、それ以外の閣老以下諸侯の取引(一一四五〇四四)に分けて排列してある。ここでは人名の検討を中心に若干の説明を加えておく。

△Frignsamma, Heer van Firando△ 平戸侯松浦氏、

松浦家の当主、宗陽公隆信(彦岐守・肥前守)は一六三七年七月十六日、寛永十四年五月二十四日に病歿し、その跡を、これまで「平戸の若君ゲンザブロウサマ」と称せられて来た天祥公鎮信(源三郎・肥前守)が襲封した。隆信も鎮信も帳簿上はすべて「ヒゼンサマ」であるが、一六三七年度後半以後は鎮信を指すことは明かである。例えば、隆信の弟、松浦主殿(半左衛門信辰)は、これまで帳簿に「平戸侯の弟」と但し書が付せられていたが、一六三七年十一月二十八日の白糸現金販売の明細を示した「仕訳帳」には、

「トノモンドノ、[平戸侯の]叔父」

と、平戸侯との続柄が示されており、この点、平戸商館の帳簿は大変正確であると云える。従って、宗陽公死歿後にかゝる平戸侯名儀の取引は一応、松浦鎮信と読み替えてさしつかえない。

尚、其他の人名は既に『所報』第三号所収の拙稿に説明したが、一四四に見られる *Dajstendonne, Regent in Firando* (ダイゼンドノ・平戸の奉行) は能沢大膳である。

この年度は、松浦家一門・家中との取引は比較的盛んであるが、このうち矢張注目に値するのは平戸侯名儀の取引であろう。貨物の購入は内容多岐に亘り、平戸在住の商人、サンザエモン・キスケ・リスケ・サンエモン(盛三右衛門か)らの手を通じて買い付けている。また、買物と並んで販売があるのも松浦氏の場合の特色である。即ち、二月六日・十一月十八日・十一月二十六日の三回に、白米都合八千九百バール、麦都合千六百バールを売り渡している。いづれも平戸侯勘定方 *Rentmeester van de Heer* より商館に引き渡されている。但し、その代銀二〇九貫六七二匁は翌年の支払いとなり、この年に受取った銀五一貫五五匁は前年度払米等の代銀である。尚、米・麦の数量単位バール(*bael*)は穀類を容れる袋などの意味で、「俵」と訳したが、白米の場合、一バールは八〇斤入り、麦の場合一バールは七〇斤入りと注記してある。其他の武士階級の取引について特に論ずべき問題点はないが、若干、人名の検討が必要と思う。特に問題のある者のみを挙げると、
Heer van Crats 唐津侯寺沢高堅、*Crats* はカラツと訓む事が出来るので、寺沢氏に比定した。

Heer van Frussina これは「仕訳帳」の書体が明瞭を欠き、*Frussina, Krussina* 等にも読み得るが、他の用例や白糸販売明細に書写された地名等の書体を比較して *Frussina* と判読し、ヒロシマの音を充てた。一連のオランダ人が作成した文書で「何々侯」*Heer van* ……とある時は、知行地・領地の名が *Heer* の後に二つくのが慣例で、この場合も *Frussina* は地名と判断して間違いない。広島侯であれば、時期的に浅野光晟であるが、必ずしも実際の取引の名儀が光晟であったか否かは問題ではない。本稿では「浅野家の買物」という程度の理解である。

Heer van Satsuma 薩摩侯、一応島津家久を以て代表させた。家久

の死と光久の襲封は寛永十五年のことである。代理人は平戸の商人、ハリマクロザエモンである。

Heer van t' Sickingo Jannagauwa 筑後柳河侯、立花宗茂に比定した。

Heer van Arima 有馬侯、このアリマも地名で、有馬氏ではない。有馬の地名は摂津にも見られるが、この場合は肥前島原の有馬がより妥当で、松倉勝家を充てるべきであろう。

Stijsemondone, Compradoor van de Heer van Kokra コクラの領主の御用商人、シチザエモン殿、小倉の領主はこの時期は小笠原忠真である。

この外に、一四六の *Forij Isnocamij* の訓みについて、『所報』第三号所収の拙稿では、これを「ホリイツノカミ」と訓み、堀伊賀守の誤記と考え、堀重利を充てたが、堀重利は伊賀守となる以前に市正を称していたので、*Forij Isnocamij* は誤記ではなく、「イチノカミ」と訓むべきであることを訂正しておく。当時のオランダ語の綴字法から考えて、日本音とローマ字綴との間のこの程度のズレは誤記と云うには当たらないのである。

(註)

- (1) 例えば、一六三七年一月二十九日に平戸を出帆したスヒッソ船 *Foel* (*t' schip Groll*) に依ってトンキン貿易が開始される。平戸商館はトンキン貿易の中継基地的機能を負わされることとなり、タイオワンと並ぶ連合東インド会社の東アジア貿易ネットワークの重要なキイ・ステーションとしての地位を占めることになる。
- (2) *Negotie Journael Anno 1636*. (Kol. Arch. 11827) 以下 N. J. 1636. の如く略記す。
- (3) *Ibid.*
- (4) *Dag-register gehouden in Japan t'Comptoire Firando bij den E. President Couckebacker begint den 6 September anno 1633. en eindigt*

3 Februarij anno 1639. (Archief Nederl. Factorij Japan, 11686.) 以下
Dag-register 1633—1639, と略記す。尚、邦訳として、

永積洋子訳『平戸オランダ商館の日記』第三輯、岩波書店。

- (5) N. J. 1637. (Kol. Arch. 11828.)
- (6) Dag-register 1633—1639, [den 4—10 dec. 1636].
- (7) Ibid. [den 11—13 dec. 1636.]
(永積訳、第三輯、四一四—四五頁の訳文を引用した)
- (8) Ibid. [den Pmo. Oct. 1637. et seq.]
- (9) N. J. 1637.
- (10) Dag-register 1633—1639. [den 26 jan. 1636.]
- (11) Ibid. [den 26—28 jul. 1637.]
- (12) N. J. 1637.
- (13) N. J. 1636.

二 「白糸取引」

第二表(二一—二六)には一六三七年度の平戸商館売り出しの白糸購入者一覧表を示した。表では、購入した白糸の斤数、金額(テール)、購入者氏名と出身地を示したが、購入者氏名は、まず片仮名で訓みを示し、次に原本のローマ綴りをそのまま、翻字して掲げた。翻字に当っては、若干箇所IとJの混用を統一した以外は極めて原本の綴字に忠実に翻字してある。但し、大文字の使用については必ずしも原本のそれに従わず、筆者の定めた規準に統一した。

人名の訓みで猶疑問の残るものも尠くない。明かに原本の誤写と判定し得る場合は綴字を訂正、または備考欄に注記したが、多くは「ママ」・「sic」を付した。また、特に疑問の残る訓みや、別の訓み方も成り立ち得るものには「？」などの記号を付け、適宜備考欄に注記した。

一六三六年度の帳簿と関連し、同一人物と見做される人名の綴字や出身地等に異なる場合は努めて備考欄にこれを示すことにしたが、そ

の総てを網羅し得た訳ではない。

尚、この白糸取引明細は、最初に取引の際のメモがあって、これを後日「仕訳帳」に転写したものとされる。従って人名の綴りに転写の際に生じた誤写と推定される綴字が可成り見られる。

扱って、一六三七年度の白糸取引の特色は、殆どが現金で取引されている事である。一六三六年度に五箇所出身者を主体とする一群の商人団が平戸商館の白糸取引に参加することとなった。彼等に対する白糸の販売はすべて現金取引で行われ、商館売り出しの白糸の大半は現金一括取引となった。しかし、三六年度においては、従来から商館と密接な取引関係のあった「常客」二十数氏についてはその取引分の白糸二七、三〇五斤を別枠とし、掛け売りで販売している。

これに対して、一六三七年の白糸販売は、原則として総ての白糸は現金一括販売となった。僅かに堺のシンベエ(若しくはギンベエ)、堺のカワヤシシクロウ、京都のカナヤスケエモンの三人に四百斤づつ(二一七)、松浦鎮信に一五〇斤(二一八)を掛けて売り渡した他は、従来の「常客」といえども、すべて五箇所出身の商人団と同等の扱いを受けている。第二表中、片仮名書の人名に下線を附したものは、一六三七年までの「常客」であり、鎖線を附したものは必ずしもアイデンティファイ出来ないが「常客」と推定し得る者、及び「常客」に準ずる者である。

白糸の売渡価格は、一六三五年以来パンカド価格の適応が確認されるが、当三七年度のパンカド価格は、一ピコル、即ち百斤につき二五二テール(銀二貫五百二十匁)で、白糸の販売は現金売りであれ掛け売であれ、すべてこの価格で取引されている。

白糸の売り出し日は、十一月十二日、十三日、十四日、十五日、十六日、二十八日の六回で、十一月十六日は平戸と川内への惣町配分七千斤を含む、平戸住民に対する売り出しで、十一月二十八日は平戸侯・一門・家中に対する売り出しである。この他、さきのカワヤシシクロウらに対する「掛け売」千二百斤は十二月十六日に行われ(二一七)、同じく、

松浦鎮信の百五十斤の買い物は、十二月二十二日、他の貨物と一緒に買
い取られたものである(二一八および一三九参照)。

(付記) 本稿は、昭和四十二年度文部省科学研究費(各個研究)による「鎖
国形成期における貿易史料の研究」の成果の一部であり、利用した史料は史
料編纂所架蔵のマイクロフィルム複本に依る。尚「一六三七年度平戸オラン
ダ商館貿易表」(註)としてこの他「輸出入表」を別途用意している。

I-1 (つづき) 主要商人「常客」との取引(続)

1-36 日本に於けるオランダ東インド会社の短期借入金一覽 1637年度(Recquening op tijt)

債権者(貸主)	借入金額		月利	貸付期間	契約開始	契約終了
	(テール)	(グルデン)				
平次平蔵	T. 60,000	f. 171,000:--:	1%	6ヶ月	正月七日(1637-2-1)	七月朔日(1637-8-20)
カナヤスケエモン	" 50,000	" 142,500:--:	"	"	"	"
"	" 100,000	" 285,000:--:	2%	"	九月朔日(1637-10-18)	翌二月晦日(1638-4-13)
堺屋利兵衛	" 40,000	" 114,000:--:	1%	"	正月七日(1937-2-1)	七月朔日(1637-8-20)
"	" 100,000	" 285,000:--:	2%	"	九月朔日(1637-10-18)	翌二月晦日(1638-4-13)
カワヤシシクロウ	" 100,000	" 285,000:--:	"	"	"	"
勝屋藤左衛門	" 100,000	" 285,000:--:	"	"	"	"

I-2 「不特定多数」との取引

1-37 不特定多数の者を対象とする販売<現金取引>

(現金勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価 (テール/単位)	金額 (テール)	日付	備考
大 羅 紗(白, いたみ)	23 ¹ / ₂ エレ: 8間	T. 20/間	T. 160	1月31日	
" (黒)	27エレ: 9間	T. 20/間	" 180	"	
小 羅 紗	2 反	T. 100/反	" 200	"	: serges ofte laecken ras.
レガトゥーラ	3 "	T. 12/反	" 36	"	: legatuera. 未詳.
カルサーイ	7 "	T. 30/反	" 210	"	
鞆 革(西班牙革)	1 枚	—	" 4	"	
縮 緬(白)	31 反	T. 4/反	" 124	"	
" (緋)	24 "	T. 4.5/反	" 108	"	
小 金 巾	1 "	—	" 4	"	: parcallen.

大海黄(錦織?)	6 反	T. 3.5/反	T. 21	1月31日	錦織: gebeelde.
大血紗	4 "	T. 4/反	" 16	"	: sarassen.
綸子(紋織)	33 "	T. 7/反	" 231	"	
"(無地)	31 "	T. 6/反	" 186	"	無地: effen.
"(シングル・粗悪品)	1 "	—	" 3	"	シングル: enckelt……長さ.
紗綾(白)	13 "	T. 4.5/反	" 58.5	"	
セイラス嶋	20 "	T. 4/反	" 80	"	: chelas.
天鷲絨	1 "	—	" 10	"	以上, 1月31日分は上級商務員 Cornelis van Saenen により江戸にて多数の人に売り渡す.
ライデン産呉服綸	5 反	T. 8/反	T. 40	2月12日	
鞆革(西班牙革)	2 枚	T. 2/枚	" 4	"	
小金巾	2 反	T. 2/反	" 4	"	
土耳其呉服綸	1 "	—	" 12	"	
天鷲絨	8 "	T. 8/反	" 64	"	
紗綾	25 "	T. 4/反	" 100	"	
血紗	2 "	T. 3.8/反	" 7.6	"	: sarassen.
縹子(スラット産・コテニス)	6 "	T. 2/反	" 12	"	: satijntges, cotenijs ofte Suratse ditto.
セイラス嶋	36 "	T. 3.2/反	" 115.2	"	
英吉利縹子	2 "	T. 27/反	" 54	"	
カンジャンテン	4 "	T. 10/反	" 40	"	: canjanten……未詳.
スタメツト	17 $\frac{1}{2}$ エレ: 6間	T. 11/間	" 66	"	: stametten.
レガトウーラ	8 反	T. 12/反	" 96	"	
ペロペース(いたみ葎し)	14 "	—	" 120	"	: peropees……未詳.
ライデン産呉服綸	2 反	T. 9/反	T. 18	5月27日	
土耳其呉服綸(シングル)	6 "	T. 12/反	" 72	"	
セイラス嶋	17 "	T. 3/反	" 51	"	
大羅紗(ラベンダー)	24エレ: 8間	T. 6.5/間	" 52	"	ラベンダー: lavendel.
ベイ羅紗	38 $\frac{3}{4}$ エレ: 13間	T. 4/間	" 52	"	: baijen, paers ditto.
鏡(金ぶち)	3 箇	T. 3.5/箇	" 10.5	"	: spiegels, vergulde geplecte.
メソラーネン(いたみ・虫喰)	4 反	T. 8/反	" 32	"	: mesolaenen. 亜麻と羊毛の混紡布.
綸子(シングル)	6 "	T. 2.3/反	" 13.8	"	
縮緬(白)	1 "	—	" 2.3	"	
大海黄(シングル)	2 "	T. 1.3/反	" 2.6	"	
砂糖(広南産・褐色)	33653 斤	T. 3/ピコル	T. 1009.59	12月20日	: suijcker, bruijne quinamse ditto. 買手複数か否かは不明.
大海黄(錦織・鳥の模様つき)	96 反	T. 2.85/反	T. 273.6	12月29日	: gebeelde met vogeltjes.
"(無地・短・光沢織)	237 "	T. 1/反	" 237	"	: effen cort opgerolde ditto.
"(無地・長・光沢織)	1242 "	T. 1.85/反	" 2297.7	"	: effen langh $\frac{1}{2}$ gerolde ditto.
"	202 "	T. 2.25/反	" 454.5	"	
縮緬(白)	123 "	T. 3.21/反	" 394.83	"	
"(緋)	81 "	T. 5.42/反	" 439.83	"	
丁子	70 斤	T. 53/ピコル	" 37.10	"	: nagelen.
カスンバ	540 "	T. 17.3/ピコル	" 93.42	"	: cassomba……未詳.
天鷲絨	34 反	T. 9.35/反	" 317.9	"	
白砂糖	358 斤	T. 4.68/ピコル	" 16.75	"	
氷砂糖	97 斤	T. 6.82/ピコル	" 6.61	"	
紬	104 反	T. 5.15/反	" 535.6	"	
紬	16 "	T. 5.82/反	" 93.12	"	: baa.
小金巾	33 "	T. 2/反	" 66	"	
綸子(広巾・模様つき)	77 "	T. 8.36/反	" 643.72	"	: pelings, breede plat gevouwe getigureerde.
"(光沢つき)	630 "	T. 4/反	" 2520	"	: pelings, rondt gerolde.
"	60 "	T. 3/反	" 180	"	
麻布(生)	93 "	T. 1.07/反	" 99.51	"	
"(晒)	84 "	T. 1.2/反	" 100.8	"	
"(晒・いたみ)	10 "	T. 0.6/反	" 6	"	
紗綾(白)	66 "	T. 3.17/反	" 209.22	"	
"(緋)	6 "	T. 6/反	" 36	"	
"(緋・金糸花模様)	2 "	T. 11/反	" 28	"	: met goude blommen.
カンガン布(生)	74 "	T. 1.46/反	" 108.04	"	
"(晒・いたみ)	51 "	T. 0.8/反	" 40.8	"	
"(〃・土質)	20 "	T. 1.56/反	" 31.2	"	
"(青褐色)	3 "	T. 1.15/反	" 3.45	"	: bruijanne blauwe・青褐色.
片摺糸(白)	43 斤	T. 323/ピコル	" 138.89	"	
北絹(広南産・コンクス)	12 反	T. 4.63/反	" 55.56	"	: hockins, Quinamse Coninck ditto.

金羅紗(キムトワン)	4反	T. 9.5/反	T. 38	12月29日	
靱革(西班牙革・黒)	16枚	T. 4/枚	64	"	
"(色もの)	163"	T. 1.5/枚	244.5	"	
"(小裂?)	728"	T. 2.6/枚	189.28	"	
緋血紗	25反	T. 2.35/反	58.75	"	: roode zitcleeden.
フタ	6"	T. 2.3/反	13.8	"	: bafta.
ギネヤ木綿	4"	T. 4/反	16	"	: Guinness lijweat.
チヤウル(色もの)	12"	T. 2.25/反	27	"	: chiouwels.
"(黒)	4"	T. 3/反	12	"	
紗(東京産・フォーラ)	10"	T. 0.5/反	5	"	: gaasen, fora ofte Tonquinsche dittos.
蠟	8683斤	T. 22.03/ピコル	1912.86	"	
土茯苓	78"	T. 7.85/ピコル	6.12	"	: radicx China.
胡椒	50"	T. 22/ピコル	11	"	
沈香(暹羅産)	2"	T. 3.11/斤	6.22	"	: ager hout.
大羅紗(緋)	70½=レ: 23½間	T. 23/間	540.5	"	
"(青)	49½=レ: 16½間	T. 20/間	420	"	
"(白)	11=レ: 3½間				
"(黒)	3=レ: 1間				
ベイ羅紗	12=レ: 4間	T. 4/間	16	"	
奥嶋(黒)	41反	T. 5/反	205	"	: taffaciles.
ベルベトワン	2"	T. 34/反	68	"	
カルサーイ(黒)	4"	T. 30/反	120	"	
小羅紗(色もの)	1"	—	100	"	
"(白・黒)	1"	—	45	"	
羅背板(色もの)	6"	T. 35/反	210	"	この羅背板, bij Phesodonne genooten. とあり,
"(黒)	1"	—	40	"	
駱駝織	2"	T. 20/反	40	"	: camelotten, Rijselsche dittos.
カンジャンテン	1"	—	20	"	
英吉利緞子(淡色)	1"	—	17	"	
木綿端布	1514斤	T. 0.17/斤	257.38	"	} 積荷の外被又は梱包に利用せるものを売却せしもの。 以上12月29日の売却商品は, 平戸市民その他の人々への売り立て。
袋	3153反	T. 0.2/反	630.6	"	
小金巾	792反	T. 2/反	1584	12月31日	
カンガン布(青褐色)	38"	T. 1.15/反	43.7	"	
"(生)	52"	T. 1.46/反	75.92	"	
"(白・晒)	3"	T. 1.56/反	4.68	"	
麻布(白・晒)	15"	T. 1.2/反	18	"	
天鵞絨	122"	T. 8.05/反	982.1	"	
縮緬	112"	T. 3.21/反	359.52	"	
"(緋)	6"	T. 5.43/反	32.58	"	
蠟	80斤	T. 22/ピコル	17.6	"	
胡椒	117"	T. 22/ピコル	25.74	"	
丁子	39"	T. 53/ピコル	20.67	"	
氷砂糖	282"	T. 6.82/ピコル	19.23	"	
白砂糖	784"	T. 4.68/ピコル	36.69	"	
ポイル生糸(白)	36"	T. 332/ピコル	119.52	"	: poel zijde.
ギネヤ木綿	15反	T. 4/反	60	"	
緋血紗	11"	T. 2.17/反	23.87	"	: roode zitcleeden.
紬	6"	T. 5.15/反	30.9	"	
祀	2"	T. 5.82/反	11.64	"	: baa.
せいらす嶋	2"	T. 3/反	6	"	
繻子(紋織)	1"	—	6	"	
ブラタ(?)	1"	—	1.3	"	: bouliaus……ブラタか?
ボンバン	2"	T. 7/反	14	"	: bombasijnen.
大海黄(錦織)	17"	T. 2.85/反	48.45	"	
白糸(シナ産)	251斤	T. 252/ピコル	632.52	"	: rouwe zijde, chineseese ditto.
鏡	2箇	T. 33/箇	66	"	: 四角大形, 黒檀枠つき.
"	1"	—	5	"	
"	1"	—	4	"	} 八角形
"	1"	—	2	"	
ランキンス	12反	T. 1.16/反	13.92	"	
靱革(色もの・Cust vellen)	91枚	T. 0.26/枚	23.66	"	: lanckins=Nanckin, 南京産織物, cust vellen……コロマンデル地方の産か, 未詳.
ヘルサーイ(プリンス)	2反	T. 32/反	64	"	プリンス: prince……サーイの種類.
大羅紗(緋)	28½=レ: 9½間	T. 30/間	285	"	緋: carmosijn roodt.
鯨皮:サントメ	60枚	T. 1.47/枚	88.2	"	: Santomesche dittos.

鯨	皮：カワサミ	27 枚	T. 2.5/枚	T. 67.2	12月31日	: cauwasami. <カワサミ>か。
"	:セカラング	2 "	T. 5.3/枚	" 10.6	"	: Sekarangij.
"	:カイランギ	1 "	T. 30/枚	" 30	"	: caijrangij.
"	:カイランギ	1 "	T. 8/枚	" 8	"	
"	:マカイランギ	1 "	T. 10/枚	" 10	"	: maccaijrangij.
"	:トロサミ	4 "	T. 6.1/枚	" 24.4	"	: torrosamij. <虎鯨>か。

1-38 現金取引によるオランダ商館の購入 1637年

(現金勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備考
玉 銅(精製)	5084 斤	T. 10/ピコル	T. 508.4	1月10日	: broot cooper, ゴキ銅ともいう。
" (")	60156 "	T. 9/ピコル	" 5414.04	"	
棹 銅	11422 "	T. 12/ピコル	" 1370.64	"	: staeffies cooper.
鳥の子紙	10 束	T. 2.5/束	" 25	"	: toronocke.
木材	3970 本	T. 0.2/本	" 794	"	東・bouk=1000枚(vellen).
杉板(ダブル)	1300 板	T. 0.65/枚	" 845	"	: buffies……薪→筒木?
" (シングル)	337 "	T. 0.34/枚	" 114.58	"	: Sungij plancken.
漆器(日本机・鯨皮蓋付)	8 脚	T. 6.5/脚	" 52	"	: Cantoorakens. 文筥か。
" (卓・全面漆塗)	10 "	T. 8/脚	" 80	"	: taeffelkens.
木材(板)	47 枚	T. 1.7/枚	" 79.9	"	長さ: 26呎。
" (梁材)	214 本	T. 2.9/本	" 620.6	"	長さ: 26呎。
" (")	25 "	T. 5/本	" 125	"	: roopaerts swalpen.
樹脂(松脂?)	5000 斤	T. 4/ピコル	T. 200	4月18日	: arpuijs.
鳥の子紙	7 束	T. 3.65/束	T. 25.55	"	
漆器各種	46 脚	—	T. 386.5	11月26日	文机, 文庫, 卓子など, 大・小各種。

I-3 武士階級との取引

1-39 平戸侯松浦肥前守 1637年 Figiensaamma, Heer van Firando.

A 購入・請取現金					
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備考
大 羅 紗(黄)	22½エレ: 7½間	T. 18/間	T. 135	1月31日	: laecken.
" (緑)	67エレ: 23間	T. 16/間	" 368	"	
" (黒)	22½エレ: 7½間	T. 17/間	" 127.5	"	
小 羅 紗	5 反	T. 80/反	" 400	"	: serges ofte laecken ras.
ベルベトワン	4 "	T. 26/反	" 104	"	: perpetuan.
天 鷲 絨	29 "	T. 8/反	" 132	"	: fluweelen.
大海黄(錦織)	30 "	T. 3/反	" 90	"	: armosijn, 錦織: gebeelde.
紗 綾(緋)	8 "	T. 6/反	" 48	"	: pangsj.
西班牙鞣革	14 枚	T. 3/枚	" 42	"	
小金巾(晒)	10 反	T. 2/反	" 20	"	: parcallen.
紋 綸 子(絨物)	10 "	T. 8.5/反	" 85	"	: pelings gefigureerde.
綸 子(シングル, 粗悪品)	15 "	T. 2/反	" 30	"	絨物: dubbelde.
皿 紗	10 "	T. 3.8/反	" 38	"	: ditto slechte, enckelde.
レガトゥーラ	2 "	T. 12/反	" 24	"	: sarassen.
英吉利緞子	1 "	—	" 25	"	: legatuera, 未詳。「長崎聞書」に れいがかどうる。
羅 背 板	1 "	—	" 40	"	: Engelsche damasten.
					: rassetten.
縮 緬(白)	76 反	T. 2.1/反	T. 235.6	12月22日	: gielem.
" (緋)	33 "	T. 5/反	" 165	"	
紗 綾(白)	58 "	T. 3.1/反	" 179.8	"	
" (緋)	2 "	T. 5.5/反	" 11	"	
大海黄	140 "	T. 2/反	" 280	"	
"	57 "	T. 2.8/反	" 159.6	"	
"	50 "	T. 1/反	" 50	"	
白 糸	150 斤	T. 252/ピコル	" 378	"	: rouwe zijde.
片 燃 糸(各色)	111 "	T. 3/ピコル	" 333	"	: getwernde zijde.
黒 天 鷲 絨	9 反	T. 10/反	" 90	"	

縞 紬	6 反	T. 5.5/反	T. 33	12月22日	: baa.
縞 子(紋織)	7 "	T. 5/反	" 35	"	: sommungij.
"	35 "	T. 2/反	" 70	"	紋織: gefigureerde.
"	10 "	T. 7.5/反	" 75	"	
" (平織・無地)	10 "	T. 5/反	" 50	"	平織: pladt gevouwe.
紗 (平織)	26 "	T. 1.5/反	" 39	"	: gaasen, pladt gevouwe haare ditto.
" (銀網糸花模様ツキ)	1 "	—	" 7	"	: met gout & zijde blommen doorvlocht.
樟腦 (カンフェルボラックス)	1/2 斤	T. 36/斤	" 18	"	: campher boracx, 龍腦か.
カスンバ	20 "	T. 1.6/斤	" 32	"	: cassomba. 未詳.
北絹	25 反	T. 4.5/反	" 112.5	"	: hockins.
"	3 "	T. 1.37/反	" 4.11	"	
金羅紗 (キムトワン)	12 "	T. 6/反	" 72	"	: kimptouan.
"	5 "	T. 7/反	" 35	"	
大羅紗 (緋)	205エレ: 70間 (8反)	T. 22/間	" 1540	"	緋: carmosijnroode.
" (黒)	87エレ: 29間				
" (黄)	26½エレ: 9間	T. 19/間	" 893	"	
" (緑)	23½エレ: 8間				
" (白)	3エレ: 1間				
羅背板	4 反	T. 40/反	" 160	"	
小羅紗 (色もの)	6 "	T. 80/反	" 480	"	
英吉利織子 (色もの)	6 "	T. 20/反	" 120	"	
ベイ羅紗 (緋)	84エレ: 28間	T. 5/間	" 140	"	
スタメット (緋)	33½エレ: 11½間	T. 10/間	" 115	"	: stametten.
カルサーイ (緋)	1 反	—	" 30	"	: carsaijen.
カンジャンテン	4 "	T. 10/反	" 40	"	: canjanten. 未詳.
駱駝織 (英吉利産)	1 "	—	" 25	"	: camelotten Engelsche dittos.
ライデン産呉縞服綸	8 "	T. 8/反	" 64	"	: Leijtsche groffgreijn.
土耳其呉縞服綸	2 "	T. 18/反	" 36	"	: Turcxse groffgreijn.
麻布 (晒)	200 "	T. 1/反	" 200	"	: kennippe lijwaet.
小金巾	15 "	T. 2/反	" 30	"	: parcal.
生カンガン布	150 "	T. 1.3/反	" 190	"	: cangans, rouwe dittos.
丁香	50 斤	T. 53/ピコル	" 26.5	"	: nagel.
沈香 (暹羅産)	10½ "	T. 3.5/斤	" 36.75	"	: agerhout.
ベルベトワン (色もの)	3 反	T. 30/反	" 90	"	
" (黒)	14 "	T. 24/反	" 336	"	
西班牙産皮革	2 枚	T. 3/枚	" 6	"	
Glaese ramen sonder parcken	4 箇	T. 6/箇	" 24	"	
大羅紗 (緋)	77½エレ: 29½間	T. 22/間	T. 583	12月31日	
" (〃・極上)	7½エレ: 2½間	T. 30/間	" 75	"	
紗 (東京産・フオーラ)	35 反	T. 0.5/反	" 17.5	"	: gaasen, fora ofte Tonquinsche dittos.
(現金勘定)					
現銀	—	—	T. 5151.5	2月7日	平戸侯払米の代金として勘定方 (Rentmeester) に支払う。
B 販売					
(商品勘定)					
白米	3000 俵	T. 2.32/俵	T. 6960	2月6日	: witten gestampten rijs. 俵: bael, 1 bael に 40 maeten=80斤入り, 平戸侯の勘定方より請取る。
白米	1080 俵	T. 1.95/俵	T. 2106	11月18日	} 1 俵 (バール) = 40 matem = 80斤.
"	600 "	T. 2.08/俵	" 1248	"	
"	1620 "	T. 2.16/俵	" 3499.2	"	
"	100 "	T. 2.36/俵	" 236	"	
麦	500 "	T. 0.8/俵	" 400	"	
麦	500 "	T. 1/俵	" 500	"	: taruw=tarwe……小麦
白米	2500 俵	T. 2.16/俵	T. 4500	11月26日	1 俵=40 maeten.
麦	600 "	T. 1.3/俵	" 618	"	1 俵=35 maeten.
					以上, 平戸侯勘定方より受取る。

註. この他, 11月28日, 白米3000斤, T. 7560. 現金買い。

1-40 平戸侯叔父, 藏人殿(松浦藏人信正) 1637年 Croosendonne [sic], oom van de Heer van Firando.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
羅 背 板(黒)	1 反	T. 40/反	T. 40	3月24日		
麻 布(晒)	10 "	T. 1.2/反	" 12	12月30日		
金 羅 紗(キムトワソ)	3 "	T. 7/反	" 21	"		
大 海 黄(simptouans)	10 "	T. 2.85/反	" 28.5	"		
カンガン布(青)	20 "	T. 1.15/反	" 23	"		
大 羅 紗(緋)	6エレ: 2間	T. 23/間	" 46	"		

1-41 松浦内膳, 平戸侯義弟 1637年 Neijsendonne, Swager van de Heer van Firando.

B 支払						
(現金勘定) 科目	金額(テール)	金額(グルデン)	日付	備	考	
現 銀	T. 250	f. 712:10:-	5月20日	債務の償還		

1-42 松浦内匠, 前平戸奉行(松浦信知) 1637年 Taeckemondonne, oude Regent in Firando.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
麻 布(白・晒)	6 反	T. 1.2/反	T. 7.2	12月30日		
大 海 黄(長尺・光沢織)	20 "	T. 2.25/反	" 45	"		
紗 (色もの)	2 "	T. 1.6/反	" 3.2	"		langh:長尺カ. gerolde:光沢織? : gaasen.
カンガン布(晒)	10 "	T. 1.5/反	" 15	"		
黒天鷲絨	1 "	—	" 9	"		
カルサーイ(青)	1 "	—	" 32	"		
紬	2 "	T. 5.1反	" 10.2	"		
土 茯 苓	3 斤	T. 7.85/ピコル	" 0.23	"		: radix China……山帰来の根.

註. 他に 11月28日, 白糸500斤, T.1260 現金買い。

1-43 松浦大学, 平戸奉行 1637年 Daijckackdonne, Regent in Firando.

A 購入						
(現金勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
縮 緬(緋)	10 反	T. 5.4/反	T. 54	12月30日		
" (白)	9 "	T. 3.2/反	" 28.8	"		
紗 綾(緋)	11 "	T. 6/反	" 66	"		
" (白)	3 "	T. 3/反	" 9.3(マ)	"		原典, 金額か単価の記載に誤記あるか.
片 撚 糸	2 斤	T. 310/ピコル	" 6.2	"		
綸 子	2 反	T. 7.4/反	" 14.8	"		
"	1 "	—	" 2.1	"		
縮 子(色・紋織)	21 "	T. 7.5/反	" 157.5	"		: sattijnen.
" (黒)	5 "	T. 8.5/反	" 42.5	"		
金 羅 紗(キムトワソ)	12 "	T. 6.4/反	" 76.8	"		
大 海 黄(シムトワソ・錦織)	10 "	T. 2.85/反	" 28.5	"		: armosijnen, simptouans ofte gebeelde.
" (光沢織?)	76 "	T. 1/反	" 76	"		: rondt gerolde dittos.
" (白)	4 "	T. 1.85/反	" 7.4	"		
カンジャンテン	2 "	T. 12/反	" 24	"		
大 羅 紗(黒)	6エレ: 2間	T. 20/間	" 40	"		
" (緋)	9エレ: 3間	T. 23/間	" 69	"		

註. 他に 11月28日, 白糸1000斤, T. 2520 を熊沢大膳と共同名義にて現金買い。

1-44 熊沢大膳, 平戸奉行 1637年 Daijsiendonne, Regent in Firando.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
大 羅 紗(黒)	11½エレ: 4間	T. 20/間	T. 80	12月30日		
" (白)	23½エレ: 8間	T. 20/間	" 160	"		
麻 布(晒)	10 反	T. 1.2/反	" 12	"		
小 羅 紗(色もの)	1 "	—	" 80	"		
蠟	100 斤	T. 22/ピコル	" 22	"		: wacx.

註, 他に11月28日, 白糸1000斤, T. 2520, を松浦大学と共同名儀で現金買い。

1-45 老中青山大蔵少輔幸成 1637年 Okradonne, Raatsheer.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
カンガン布(生)	350 反	T. 1.46/反	T. 511	12月29日	生: rouwe ofte ongebleekte ……晒してない。 以上の買物は, 大蔵殿の勘定として, 平戸市民サイエモン (Saeijemon) 及びリスケ (Riske) に引渡す。	
麻 布(晒)	10 "	T. 1.2/反	" 12	"		
B 支払						
(現金勘定) 科目	金額(テール)	金額(グルデン)	日付	備	考	
現 銀	T. 401.9	f. 1145: 8: 5:	6月5日	負債の償還。		

1-46 堀市正(伊賀守)利重 及び 本多美作守忠相 1637年 Forij Itsnocamij & Fonda Mimassackadonne.

B 支払						
(現金勘定) 科目	金額(テール)	金額(グルデン)	日付	備	考	
現 銀	T. 1698.9	f. 4841:17: 5:	6月5日	前年度買物代金の支払い。		

1-47 老中酒井讃岐守忠勝 1637年 De Raatsheer Sannickedonne.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
大 羅 紗(黄)	158エレ:52½間	T. 18/間	T. 945	12月29日		

1-48 大垣侯戸田左門氏鉄 1637年 Tonda Sammondonne, Heer van Ongackij.

B 支払						
(現金勘定) 科目	金額(テール)	金額(グルデン)	日付	備	考	
現 銀	T. 1016	f. 2895:12:—:	6月5日	前年度買物の代金支払。		

1-49 唐津侯(寺澤高堅) 1637年 Heer van Crats.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
縮 緬(白)	150 反	T. 3.21/反	T. 481.5	12月22日		
" (緋)	70 "	T. 5.43/反	" 380.1	"		
紗 綾(白)	100 "	T. 3.17/反	" 317	"		
大 海 黄	50 "	T. 1.85/反	" 92.5	"		
綸 子	8 "	T. 2.11/反	" 16.88	"		
天 鷲 絨	10 "	T. 10/反	" 100	"		
紬	50 "	T. 5.15/反	" 257.5	"		
小 金 巾	10 "	T. 2/反	" 20	"		

麻	布(晒)	7 反	T. 1.2/反	T. 8.4	12月22日	
"	(生)	3 "	T. 1.07/反	" 3.21	"	
緋	血 紗	5 "	T. 2.4/反	" 12	"	: roode zitcleeden.
片	燃 糸	3 斤	T. 323/ピコル	" 9.65	"	
鞆	革 (西班牙革)	3 枚	T. 4/枚	" 12	"	
丁	子	100 斤	T. 53/ピコル	" 53	"	: nagelen.
白	砂糖	1351 "	T. 4.68/ピコル	" 63.22	"	: poijer suijscker.
水	砂糖	488 "	T. 6.82/ピコル	" 33.28	"	: candij suijscker.
胡	椒	100 "	T. 22/ピコル	" 22	"	: peper.
明	礬	100 "	T. 1.51/ピコル	" 1.51	"	: alluijn.

註. 以上の買物は唐津侯の代理人 (factor) に上記の価格で引き渡す。

1-50 廣島侯 (淺野光晟) ? 1637年 Heer van Frussima [sic].

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
大 羅 紗(緋)	216½エレ:73½間	T. 23/間	T. 1690.5	11月29日		
" (黒)	76エレ: 26間	T. 20/間	" 520	"		
スタメツト(黒)	33¼エレ: 11間	T. 11/間	" 121	"		: stametten.
羅 背 板(白)	1 反	—	" 40	"		以上の商品, 代理人 (factor) ヤマモト (Jammamont) に引き渡す。
B 支払						
(現金勘定) 料目	金(テール)	額(グルデン)	日付	備	考	
現 銀	T. 2371.5	f. 6758:15: 8:	12月31日	上記(A)の代金		

1-51 薩摩侯 (島津家久) 1637年 Heer van Satsuma.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
大 羅 紗(緋)	58エレ: 20間	T. 22/間	T. 440	11月1日		
" (黒)	51½エレ:17½間	T. 18/間	" 315	"		
" (白)	23エレ: 8間	T. 20/間	" 160	"		
ペイ 羅 紗(緋)	214エレ: 72間	T. 5/間	" 360	"		
" (緑)	40エレ: 13間	T. 4.5/間	" 58.5	"		
羅 背 板(黒)	1 反	—	" 40	"		
ヘールサイイ (プリンスサイイ・色もの)	1 "	—	" 32	"		: heere saijen, prince saijen.
B 支払						
(現金勘定) 料目	金(テール)	額(グルデン)	日付	備	考	
現 銀	T. 1405.5	f. 4005:13: 8:	12月31日	上記(A)の代金		

註. 上記(A)の商品, 薩摩侯の勘定として上記の価格にて平戸商人ハリマクロゼエモン (Farima Croseijmon) に引き渡す。

1-52 筑後柳河侯 (立花宗茂) 1637年 Heer van t' Sickingo Jannagauwa.

A 購入						
(商品勘定) 品目(種類)	数量(単位)	単価(テール/単位)	金額(テール)	日付	備	考
大 羅 紗(緋)	103エレ:34½間	T. 23/間	T. 793.5	12月9日		
" (黒)	55½エレ: 19間	T. 20/間	" 380	"		
" (〃・極上)	4 エレ: 1間	—	" 39.52	"		
" (黄)	24½エレ:8½間	T. 21/間	" 178.5	"		
" (白)	3½エレ: 1間	—	" 23.17	"		
ペイ 羅 紗(緋)	76エレ: 26間	T. 5/間	" 130	"		
スタメツト(黒)	64½エレ:21½間	T. 11/間	" 236.5	"		
" (緋)	101¼エレ:34½間	T. 12/間	" 414	"		
ベルベトワン(黒)	10 反	T. 27/反	" 270	"		

羅背板 (色もの)	5 反	T. 40/反	T. 200	12月9日	
カルサーイ (緋)	1 "	—	" 40	"	
天鷲絨	40 "	T. 9.35/反	" 374	"	
大海黄 (無地)	20 "	T. 2.25/反	" 45	"	
縮緬 (緋)	2 "	T. 5.4/反	" 10.8	"	
鞆革 (西班牙革)	3 枚	T. 3/枚	" 9	"	
丁子	100 斤	T. 53/ピコル	" 53	"	: nagelen. 以上代理人に引渡す。

B 支払

(現金勘定) 科目	金額 (テール)	額 (ドルデン)	日付	備考
現銀	T. 3196.99	f. 9111: 8: 7:	12月31日	上記 (A) の代金

1-53 有馬侯 (松倉勝家) <現金取引> 1637年 Heer van Arima.

A 購入

(現金勘定) 品目 (種類)	数量 (単位)	単価 (テール/単位)	金額 (テール)	日付	備考
大羅紗 (緋)	209½エレ: 71間	T. 23/間	T. 1633	11月23日	緋: carmoseijn rood.
" (黒)	186½エレ: 63½間	T. 20/間	" 1270	"	
" (白)	22エレ: 7½間	T. 21/間	" 157.5	"	
" (黄)	25½エレ: 8½間	T. 21/間	" 178.5	"	
スタメット	34エレ: 11½間	T. 12/間	" 138	"	
ベイ羅紗 (緋)	43½エレ: 14½間	T. 5/間	" 140	"	以上有馬侯の御用商人 (Compradoor) に現金払いにて売払う。
" (黒)	39½エレ: 13½間				

1-54 シチザエモン, 小倉侯 (小笠原忠真) 御用商人 <現金取引> 1637年

Stijsemondonne, Compradoor van d' Hr. van Kokra.

A 購入

(現金勘定) 品目 (種類)	数量 (単位)	単価 (テール/単位)	金額 (テール)	日付	備考
緋紗綾	232 反	T. 6/反	T. 1392	12月28日	
"	46 "	T. 5/反	" 230	"	
片燃糸 (緋)	20 斤	T. 650/ピコル	" 130	"	
縮緬子 (紋・色)	17 反	T. 8.5/反	" 144.5	"	
大海黄 (無地・平織)	49 "	T. 1.6/反	" 78.4	"	無地: effe, 平織?: plat gevouwe.
紗 (絹物・緋)	2 "	T. 2.6/反	" 5.2	"	: gaasen, roode zijde dittos.
大羅紗 (緋)	27エレ: 9間	T. 23/間	" 207	"	
" (黒)	28½エレ: 9½間	T. 20/間	" 190	"	

II. 1637年度平戸商館販売白糸購入者一覧

2-1 1637年11月12日 売渡分 (現金勘定) 引渡白糸総額 12500斤, 銀 315貫匁 (f. 89775:—:—)

#	斤数	金額 (テール)	氏名	出身地	備考
1	500斤	T. 1260	コガワ シング Congouwa Singhe	江戸	
2	"	"	サカイヤ ソーエモン Saccaija Soijemondonne	京都	ソーエモン・シチビョーエの一人か?
3	3000斤	" 7560	長崎代官 末次平蔵 Phesodonne, Regent in Nangasacki	長崎	
4	500斤	" 1260	アワヤ タザエモン Auwaja Taseijmon	京都	
5	"	"	カザリヤ シロザエモン Casaria Siroseijmon	堺	
6	"	"	サワタ マゴカ [ママ] Swatta Mangocka [sic]	長崎	
7	"	"	スングチガヘエ [ママ] Sussinguijt Gaffe [sic]	京都	
8	"	"	カワヤ シンクロウ Cauwaj Sinkro donne	堺	
9	"	"	サカイヤ ジチベエ Saccaija Stibe	京都	ソーエモン・シチビョーエの一人か?
10	"	"	カワチヤ ジンベエ Cwatsa Gimbedonne	堺	もしくはギンベエ
11	"	"	カザリヤ トウザエモン Casaria Toseijmon	"	銚子藤左衛門
12	"	"	サカイヤ リヘエ Sackaija Rijffidonne	京都	堺屋利兵衛
13	"	"	マチャ ゴロベエ Mastia Grobe	大坂	
14	"	"	サカタ ソウジロウ Saccatta Soijsirodonne	"	
15	"	"	アチン ヤソザエモン Ainses Jassoseijmon	堺	安知子ヤソザエモン

16	500斤	T. 1260	オオサカヤ ゴロベエ Gassockia Grobbedonne [sic]	堺
17	"	"	マチヤ ハチロベエ Matsia fatchirobidonne	京都[ママ]
18	"	"	タカラ タエモン Takawarra Taijemon	江戸

2-2 1637年11月13日 売渡分(現金勘定)引渡白糸総額 26200斤, 銀, 660貫240匁 (f. 188168: 8 :-1)

#	斤数	金額 (テール)	氏名	出身地	備考
1	500斤	T. 1260	シオヤ シンベエ Siwoja Simbe	大坂	
2	"	"	ミシヤ マゴベエ Missia Mangabe	江戸	
3	"	"	ハリマヤ シロベエ Farimaija Sirobe	堺	阿賀屋九郎右衛門
4	"	"	アガヤ クロエモン Angaija Croijemon	"	
5	"	"	イトヤ シエモン [カ] Itouij Ciemon	"	
6	"	"	クスリヤ オイエモン Cosuria Oijemon	"	
7	"	"	トカヤ シンエモン Tockaija Sinniemon	"	
8	"	"	ニシムラ シヒョーエ Nisimoura Ciffioije	江戸	下ノ関の宿主, cf. N.J. 1636.
9	"	"	コバヤン シチザエモン Coubaijs Stisemon	下ノ関	老中堀田加賀守の紹介
10	"	"	サンシロウ Sancherodonne	江戸	
11	"	"	イナス シヒョーエ Inas Ciffioije	"	
12	300斤	T. 756	ダイモンジヤ チョーベエ Daijmosia t'siobe	京都	
13	"	"	ツダ カンベエ t'Sunda Cambe	"	
14	"	"	ヒラタ ロクザエモン Firatta Rockseijmon	江戸	
15	"	"	アガタ シンベエ Angatta Simbe	"	
16	"	"	カワチヤ ソーザブロー Cauwatsia Sosabro	堺	カワチヤギンベエの息子
17	"	"	ヒラノヤ シンエモン Firania Sinniemon	"	
18	"	"	カナヤ リヘエ Cannaija Riffi	伏見	
19	"	"	ミナト ロクベエ Minatta Rockbi	江戸	
20	"	"	ツルヤ セーベエ t'Suria Sebe	京都	
21	"	"	コニシ シンベエ Conis Simbe	大坂	
22	"	"	ソナムラ シンザエモン Sinamoura Sinseijmon [sic]	江戸	
23	"	"	ニシムラ クザエモン Nissimoura Couseijmon	京都	
24	"	"	サカイ マダザエモン Saccaij Mattaseijmon	江戸	
25	"	"	コジマ ソーエモン Cosima Soijemon	"	
26	"	"	イヅミヤ マダエモン Isumia Mattaeijmon	堺	
27	"	"	ミヤザキ マゴベエ Miasacqui Mangabe	長崎	
28	"	"	ヤマザキヤ スケイチ Jammasacquia Scheetsdonne	大坂	山崎屋助市郎
29	"	"	タロヤ ヒニエモン [ママ] Tackoja finjemon [sic]	"	或いはシンエモンか
30	"	"	マチヤ リンエモン Matsia Rinnemon	江戸	
31	"	"	ナベヤ クロザエモン Nabaija Croseijmon [sic]	京都	
32	"	"	某 ハチザエモン srangotta Fatseseijmon [sic]	江戸	姓の訓み後考に俟つ
33	"	"	ヒシムラ [?] ソーリ Fojsimora Soijrij	京都	
34	"	"	マキヤ シンエモン Makia Sinjemon	"	
35	"	"	ヒラノ トージロウ Firano Tosiro	"	平野藤次郎
36	"	"	センヤ ハチエモン Senja Fatsiemon	"	
37	"	"	アワ [ヤ] ニヘエ Auwa Niffioije	"	
38	"	"	スミノクラ ソーハ Suminocra Fasa [sic]	"	Fasa 恐らく Sofa の誤記
39	"	"	ツタズミ [?] セキツ Xtasumij Sekits	紀伊	紀州侯御用人
40	1200斤	T. 3024	長崎町年寄 高木作右衛門・後藤惣左衛門・高嶋四郎兵衛・高木彦右衛門, Tangkangij Sackejemon, Gotto Sioseijmon, Tackassima Sirobe, Tackangij Fickoijemon, burgemeesters in Nangasacqui.	長崎	
41	300斤	T. 756	チャワン[ヤ] ドーイ Siawan Doija [sic]	京都	
42	"	"	ナヤ チョーエモン Neija Chioijemon	堺	若くはショーエモン
43	"	"	カリガネヤ シロベエ Caringannia Sirobe	"	
44	"	"	イトヤ ジュシチロウ Itoja Justsiro	江戸	
45	"	"	ヌシヤ トクベエ Nussia Tockbe	"	
46	"	"	ヨロズヤ サクベエ Jerosia Sackobedonne	"	
47	"	"	タチバナ キチベエ Taijtsibanna Kitsibe	大坂	
48	"	"	マチヤ シロベエ Matsia Sirobe	"	
49	"	"	コホリヤ シオザエモン Coforia Chioseijmon	"	
50	"	"	ユヤ シチロエモン Juijea Strojemon	江戸	
51	"	"	ニシベヘイハチ Nissibe Faijefaijts	"	
52	"	"	ヨドヤ リエモン Jondaja Liemon	大坂	
53	"	"	インモト クロエモン Jesmotta Croijemon	長崎	
54	"	"	ゴロベエ, 長崎の宿主 Grobbedonne, waert van Nangasacqui	"	

55	300斤	T. 756	アマノヤ トウザエモン Amanja Toseijmon	肥 後	天野屋藤左衛門
56	"	"	ハコヤ ヒコベエ Fackaija Fickobe	江 戸	
57	"	"	タチバナ センロク Taijtsiebanna Senrock	長 崎	1636年のN. J. 作Sinrock,
58	"	"	マキヤ ニエモン Mackia Niemon	京 都	
59	"	"	デンエモン Denjemon onemacksick	"	
60	"	"	セイエモン Sejemon	"	
61	"	"	イタミ サクベエ Jtamij Sackobe	大 坂	
62	"	"	スエツグ シンタロウ Sietsongo Sintaro	長 崎	
63	"	"	エンドウ チューベエ Jendo Tsiubioije	江 戸	
64	"	"	ゴサキヤ クザエモン Gosckia Cousejmon	堺	若くはオオサカヤ
65	"	"	スセビヤ タヒョーエ Sussebia Taffioije	京 都	
66	"	"	カナヤ ガンザブロウ Cannaija Gansabro	"	
67	"	"	タトリ コヘエ Tattorij Coffe	"	或ひはハツトリ
68	"	"	カワヤ シロキチ Cauwaja Cirokits	堺	
69	"	"	スサラ ソーコロウ (?) Sousarra Soukoro	江 戸	ソウコロウ?
70	"	"	ユギヤ シロエモン Jungia Siroijemon	堺	
71	"	"	カナヤ シンイチロウ Cannaija Sunijsiro	"	
72	"	"	タカサボ [ママ] Tackasabo [sic]	"	
73	"	"	オヤカ チョーザン Oijaka t'siosan	江 戸	
74	"	"	トビナガ シヒョーエ Tobinanga Siffioije	大 村	
75	"	"	ザイモクヤ カンザエモン Seijmockia Kanseijmon	京 都	
76	"	"	カワツヂヤ チョーシロウ Cauwatsusia t'siousiro	堺	

2-3 1637年11月14日 売渡分(現金勘定)引渡白糸総額 27100斤, 銀 682貫920匁 (f. 194632: 4:—:)

#	斤 数	金 額 (テール)	氏 名	出身地	備 考
1	200斤	T. 504	ユギ シロエモン Jungij Siroijemon	江 戸	
2	"	"	ナカムラ ヤクロウ Nackamura Jackro	京 都	
3	"	"	クロカワ シロベエ Crohouwa Sirobe [sic]	江 戸	原本恐く誤記, 改クロカワ
4	"	"	クケヤ チョーエモン Koukeje T'sioijemon	堺	
5	"	"	オオサカ [ヤ] チョーザエモン Osacka t'Sioseijmon	大 坂	
6	"	"	カワヤ ショークロウ Cauwaja Siokero	江 戸	
7	"	"	タチバナ ゴロベエ Taijtsiebanna Grobbe	堺	
8	"	"	チャヤナ チョーエモン t'Siajana t'Sioijemon	京 都	チャヤナ=茶屋
9	"	"	ノニヤ シロベエ Nonnia Sirobe	"	ヌノヤか
10	"	"	タカマ ショーエモン Tackama Sioijemon	"	N. J. 1636. Tacama
11	"	"	ヘビヤ [?] チョーエモン Heffija t'sioijemon	大 坂	Chieumon, 堺
12	"	"	ヒラノヤ シンエモン Firannia Siniemon	京 都	
13	"	"	タマヤ ハチロウエ Tammaja Fatchiroij	堺	
14	"	"	オビヤ キエモン Obia Kiemon	"	N. J. 1636: Obiaktemon,
15	"	"	シムラ ソージロウ Simmoura Sosiro	"	京都.
16	"	"	カワチヤ ソージロウ Cawatsia Soisiro	"	
17	"	"	ハヤシ [?] シロエモン Faijs Siroijemon	江 戸	
18	"	"	ソネダ ドーハク Sonnedo dohack	肥 後	
19	"	"	メルヒオール・ファン・サントフォールト Melchior van Santvoort	長 崎	
20	"	"	ビセント・ロメイン Vincent Romeija	"	
21	"	"	ミシマヤ ジュートク Missimaija Jutock	江 戸	
22	"	"	オエナギ [ママ] ショーベエ Oijenangij Siobe [sic]	"	
23	"	"	ヒビヤ マタイチ Fibja Mattuijst	堺	若くはマツイチ
24	"	"	シウニヤ [ママ] タザエモン Siunia Taseijmon [sic]	"	N. J. 1636: Stumia
25	"	"	スングチ シンベエ Sussinguts Simbe [sic]	京 都	Toseijmon,
26	"	"	ハコヤ ヨソベエ Fackia Josebe	江 戸	N. J. 1636: 堺
27	"	"	イトウ シエモン Itosiemon	京 都	若くはハクヤ
28	"	"	タカ セザエモン Tacha seseijmon	江 戸	
29	"	"	カハムラ フンドウヤ [?] Cahamura fandoija [sic]	"	
30	"	"	ソメヤ ノシエモン Somia Nociemon	京 都	
31	"	"	ミナト リョウジン Minatto Liosin	堺	
32	"	"	カラモノヤ ゴンベエ Carramonja Gompe	長 崎	
33	"	"	カナトク シチカン [ママ] Cannatouck stiquam	一	
34	"	"	ヒラノ スケザエモン Firano Schseijmon	堺	
35	"	"	カワチヤ ヤソザエモン Cawatsia Jasoseijmon	江 戸	
36	"	"	ハニヤ サプロザエモン Fannia Sabrosemon	京 都	
37	"	"	イトウ サンザブロウ Ito Sansabro	"	

38	200斤	T. 504	ハイヤ ヤソザエモン Faija Jasoseijmon	江 戸	
39	"	"	サミヤ コエモン Samia Coijemon	京 都	若くはソメヤ
40	"	"	オビヤ クザエモン Obia Kouseijmon	堺	
41	"	"	某 Conjesajats	江 戸	訓み不明
42	"	"	ナガハマ マタビョーエ Nangafama Mattabioije	"	
43	"	"	タコシヤ サブロベエ Tackosia Sabrobe	京 都	
44	"	"	マキヤ ゴンザエモン Mahia Gonseijmon [sic]	江 戸	
45	"	"	フクシマ ゴンシチ Focksima Gomst	京 都	
46	"	"	アガタ ロクザエモン Angatta Rockseijmon	江 戸	
47	"	"	チューアン長老 t'Siuan Paep in Nangasacq	長 崎	
48	400斤	T. 1008	ソージロウ・ヤモン兄弟 Kickoos twee broeders, Soisiro & Jamon	一	
49	200"	" 504	カワサキヤ シチザエモン Kawasackia Stjeseijmon	江 戸	
50	"	"	カナヤ ギンベエ Kannaija Gimbe	京 都	
51	"	"	マシヤ セーベエ Massia Sebe	"	
52	"	"	タワラ ショオベエ Tauwara Siobe	"	
53	"	"	ハマダ [?] ソーベエ Famonda Sobe [sic]	"	
54	"	"	マツバラ ドーニ Matsbarra Donnj	江 戸	
55	"	"	オカシヤ ソーザエモン Okasia Soseijmon	"	
56	"	"	ヤマダ セイザプロウ Jamanda Seijsabro	"	
57	"	"	タチバナ タザエモン Taijtsibanna Taseijmon	"	若くはトウザエモン
58	"	"	コスミヤ ゲンソウ Cosmia Gensou	肥 後	
59	"	"	クキロ [ママ] シチザエモン Koekiro Stiseijmon in Schira [sic]	?	出身地 Schira : 不明
60	"	"	ヤマトヤ センザエモン Jammattaja Senseijmon	江 戸	
61	"	"	シミズ キヒョーエ Simnis Kiffioij	京 都	
62	"	"	ハギヤ シビョーエ Hangia Sebioije	江 戸	
63	"	"	カワヤ チョーザエモン Cauwajia t'Sioseijmon	京 都	
64	"	"	カワチヤ ヒコエモン Cauwatsia Ficoijemon	"	
65	"	"	オンギオン ソーエク [ママ] Ongion Soijeck [sic]	江 戸	氏名訓み不明
66	"	"	リヨウゴヤ リエモン [ママ] Liongoija Liemon	"	
67	"	"	タリヤ トウザエモン Tarrja Toseijmon	"	
68	"	"	ハセガワ シンザエモン Faijsin Gauwa Sijnseijmon	京 都	
69	"	"	ハンバ シロエモン Famba Siroijemon	"	
70	"	"	シタムラ [?] サンゴロウ Extamura Sangoro [?]	江 戸	姓の訓み後考に俟つ
71	"	"	ヒラノヤ シロザエモン Firanoja Siroseijmon	"	
72	"	"	ヤマガワ ゴロエモン Jamanguwa Gorroijemon	"	
73	"	"	エビヤ [?] サブロエモン Jebe Sabrojemon	堺	Jebe 或いはヤベ
74	"	"	マツダイラ チョーイツ Matsendijro t'Stoijst	京 都	
75	"	"	ホッタ サブロエモン Gotta Sabrojemon	"	Gotta 或いはゴトウ
76	"	"	ヨシガウラ クロエモン Jessingaura Croijemon	江 戸	
77	"	"	ヒヒヤ ツビレン [ママ] Fiffia t'Subiren [sic]	"	原文誤記あるか
78	"	"	カラモノヤ チョーベエ Coramonnia t'Siobe	"	
79	"	"	ヤワタヤ ソーエモン Iawataja Soemon	堺	
80	"	"	ヤマナカ ヤヒョーエ Iamonocka Jeffioije [sic]	"	
81	"	"	ヤマガワ ゴロエモン Jamanguwa Gorroijemon	江 戸	#72のヤマガワゴロエモンと同一人か?
82	"	"	シガラシ [?] ソーリン Singaraijssu Sorin [sic]	京 都	
83	"	"	クスワ マタザエモン Csouwa Mattoseijmon	江 戸	
84	"	"	ナカムラ ハチエモン Nackamura Fatsiemon	"	
85	"	"	イズミヤ ショーベエ Isumia Siobioije	"	
86	"	"	オイスカ シチザエモン Oijesacka Stjseijmon	"	
87	500斤	T. 1260	ハチムラ イチロベエ Faitsimoura Itsirobe	"	
88	200"	" 504	カチナ ソーハ Catsina Sofa	"	
89	500"	" 1260	ナガワラ ソーイク Nanguwara Sojck	"	
90	"	"	ヤマモト マタザエモン Jammamotta Mattoseijmon	"	
91	200斤	T. 504	モリダ ヤタユー Morinda Jattaija	京 都	
92	"	"	コンダ イチザエモン Commda Itsieseijmon	江 戸	
93	500斤	T. 1260	イソ コザエモン Iesso Coseijmon	"	
94	200"	" 504	ナカムラ コザエモン Nackamura Coseijmon	"	
95	"	"	シムセ [ママ] キウザエモン Sinimse Kiouseijmon [sic]	"	
96	"	"	カツタ トーベエ Catta Tobioije	"	
97	500斤	T. 1260	ミシヤ マゴザエモン Missia Mangoseijmon	京 都	
98	200"	" 504	ミチヤ イチエモン Mitsia Jtsiemon	"	
99	"	"	チャヤ シロジロウ t'Siaija Sirosiro	"	茶屋四郎次郎
100	500斤	T. 1260	チャヤ シロジロウ	"	再出
101	200"	" 504	クウベ [?] キウエモン Coube Kiueimon	大 坂	

102	500斤	T. 1260	タマヤ ヤソザエモン Tamaja Jassoseijmon	大坂	
103	200〃	〃 504	イトウ ハチザエモン Ito fatseseijmon	京都	
104	〃	〃	マツムラ 菜 Matmoura Jaseeijns	江戸	
105	〃	〃	ダイモンヂヤ ソーニ Daijmonsia Sonij	京都	
106	〃	〃	ダイモンヂヤ ゴヘエ Daijmonsia Gaffioije	〃	ゴヘエ若くはガヘエ
107	500斤	T. 1260	セクツ [?] シチザエモン Secksu Stsiseijmon	唐津	
108	200〃	〃 504	カメヤ ヘイザブロウ Cammeja fesabro	京都	
109	500〃	〃 1260	ハマダ ソーベエ Fammanda Sobe	大坂	
110	200〃	〃 504	モーリ リョーシン Mourij Liosin	〃	
111	〃	〃	カワサキ キビョーエ Cauwasackij Quiboije	堺	
112	500斤	T. 1260	チャワンヤ ヤベエ トーシン t'siawanja jabij Tosin [sic]	江戸	
113	200〃	〃 504	ゴトウ サブロエモン Gotto Sabrojemon	京都	
114	〃	〃	サガヤ ヒコベエ Sangaja Ficobe	江戸	
115	500斤	T. 1260	アワヤ コヘエ Auwajn Goffe [sic]	堺	
116	200〃	〃 504	マツバヤ リエモン Matsebeije Lemon	京都	
117	〃	〃	ナラヤ キチザエモン Narraija Kisiseijmon	堺	
118	〃	〃	ハリマヤ センベエ Farimaija Sembe	〃	

2-4 1637年11月15日 売渡分(現金勘定)引渡白糸総額 13,200斤, 銀 332貫640匁 (f. 94802: 8:一:)

№	斤数	金額 (テール)	氏名	出身地	備考
1	150斤	T. 378	ハコノ マタベエ Fackono Mattabe	江戸	
2	〃	〃	イサクス ショーベエ Iesakus Siobe	〃	
3	〃	〃	タナカ セザエモン Tannacka Seseijmon	京都	
4	〃	〃	キツケヤ トウベエ Kitskeija Tobe	大坂	
5	〃	〃	アチン タロエモン Ansis Tarroijemon	堺	
6	〃	〃	マシヤ セーベエ Massia Sebe	京都	再出か。cf. 2-3. #51
7	〃	〃	フキンマ シロザエモン Foukissima Sroseijmon	大坂	恐らくフクシマ
8	〃	〃	ササキ シンエモン Sassackij Sinniemon	堺	
9	〃	〃	エビヤ シロエモン Jebja Siroijemon	長崎	
10	〃	〃	シオヤ シロベエ Siwoja Sirobe	大坂	
11	〃	〃	ツリヤ タロエモン T'surrja Tarroijemon	京都	若くはツルヤ
12	〃	〃	タチバナ ヨソベエ Taijtsibanna Jossobe	〃	
13	100斤	T. 252	カントウヤ イセイ Quantoja ijseij	〃	
14	〃	〃	トビナガ シヘエ Tabinanga Siffioije [sic]	長崎	cf. N.J. 1636. 7-8. #20
15	〃	〃	シオヤ ソウザブロウ Siwojasasabro	大坂	
16	〃	〃	アクトヤ キチザエモン Acxtaja Kitsiseijmon	堺	
17	〃	〃	ドウナン Donan	〃	或いはドウアン
18	〃	〃	ナヤ キザエモン Neija Kiseijmon	〃	
19	〃	〃	ツイス クスケ t'suijs Kouske	江戸	
20	〃	〃	カメヤ センザエモン Cammeja Senseijmon	薩摩	
21	〃	〃	イオーヤ イチザエモン Iwoja Itseseijmon	江戸	
22	〃	〃	カラモノヤ クザエモン Carramonnoja Kouseijmon	〃	
23	〃	〃	イトヤ イチベエ Itoja jtsibe	〃	
24	〃	〃	シオヤ ヒコイチ Siwoja Ficaijts	大坂	
25	〃	〃	カラモノヤ リザエモン Carrromonia Reseijmon [sic]	長崎	
26	〃	〃	ナカシマ クニシチ Nackasima Kunijsjt	〃	
27	〃	〃	コニシ キウベエ Konis Kiube	京都	
28	〃	〃	カラモノヤ ソーヤ Harramonia Soija [sic]	〃	原本 Harramonia. 恐らく誤記, H→K.
29	〃	〃	ニワツクリ クウネイ [?] Niwa S'kurrij Kouneij	長崎	
30	〃	〃	チャヤ 菜 T'siaja nosinum [sic]	〃	
31	〃	〃	カボチャ ヤソベエ Cabotsja Jassobioije	〃	
32	〃	〃	ナガサキ サクザエモン Nangasacq Sackuseijmon	〃	
33	〃	〃	長崎金座の某 [?] Gineijskij, Kinsa in Nangasacq [sic]	〃	訓み後考に俟つ。
34	〃	〃	ダニグチ サンエモン Tammungats Sonniemon [sic]	江戸	原本誤記。cf. N.J. 1636.
35	〃	〃	スラガ [ママ] セーエモン Sranga Seijmon [sic]	長崎	
36	〃	〃	カノヤ [?] シンイツ Cannoiij Sinijeets [sic]	堺	
37	〃	〃	デムラ カンザエモン Demra Canseijmon	大村	
38	〃	〃	ゲナセ [ママ] キウベエ Genase Hiube [sic]	〃	原本誤記。H→K. cf. N.J. 1636.
39	〃	〃	タセヤ イチザエモン Tasseja Itsiseijmon	江戸	
40	〃	〃	ミツダ シチダイユ Mista Kitsendeijro [sic]	唐津	cf. N.J. 1636. K→S.
41	〃	〃	タキムラ キチダイユ Taeckimoura Kitsendeijo	京都	
42	〃	〃	アタタヤ ショウゴロウ Acxtaja Chiongoro	長崎	
43	〃	〃	末次平蔵の用人二名 Twee dienaers vanden Regent Phesod	〃	

44	100斤	T. 252	モジヤ ソーエモン Mosia Soijemon	京 都	
45	"	"	イタミヤ リエモン Itamia Liemon	堺	
46	"	"	サカイヤ ソーキチ Sackaija Sokits	京 都	
47	"	"	オナシキ [ママ] シンキチ Onasickij Sinkits [sic]	"	
48	"	"	シツケ サンダイユ Sitske Sandeijo	"	
49	"	"	カラモノヤ ゴンベエ Karramonja Gombe	江 戸	
50	"	"	オビヤ クザエモン Obja Kouseijmon	"	再出か、cf 2-3. #40.
51	"	"	シヤカン クザエモン Siacquan Kouseijmon	長 崎	
52	"	"	コイナガ ドーイ Koijnnanga Doije	"	
53	"	"	カギヤ タヒョーエ Cangia Taffioije	京 都	
54	"	"	トダ キチベエ Tonda Kitsibe in fissimij	伏 見	
55	"	"	チウス ショーベエ [ママ] t'sius Siobe [sic]	京 都	
56	"	"	チャワンヤ シチザエモン t'Sawanja Stiseijmon	"	
57	"	"	イツツ マゴザエモン Insuts mongoseijmon	"	
58	"	"	エビスヤ ジューエモン Jebisja Juemon	"	
59	"	"	マチヤ ソーエモン Matsia Soijemon	"	
60	"	"	ナカムラ ハチビョーエ Nackomora Fajtsibioij	江 戸	
61	"	"	タラヤ カンエモン Tarraja Canniemon	京 都	
62	"	"	シマヤ シンザエモン Simaja Sinseijmon	堺	
63	"	"	ヒ[]クヤ ゴロベエ Hi[]kuja Grobe	唐 津	
64	"	"	ミヅタ イチザエモン Mista Jtsiseijmon	江 戸	
65	"	"	サコ デンエモン Sacko Denniemon	下ノ関	
66	"	"	オグラ リヘエ Ongra Riffij	江 戸	
67	"	"	カワサキ キウベエ Huawasaekij Kiube [sic]	堺	原本誤記、H→K.
68	"	"	オビヤ サクエモン Obja Sacquemon	"	
69	"	"	ホッタ イチベエ Fotta Itsibe	"	
70	"	"	ナカムラ チウベエ Nackamoura t'siobe	"	
71	"	"	ナカシヤ [ママ] ゴロベエ Nackasia Grobe	薩 摩	
72	"	"	ユヤ ゴロベエ Juja Grobe	大 坂	
73	"	"	ダイモンヂヤ チョーエモン Daijmonsia t'Sioijemon	京 都	
74	"	"	シオヤ タロベエ Siwoja Tarobe	大 坂	
75	"	"	フエソ [ママ] ガンザブロウ Feso Gansabro [sic]	長 崎	
76	"	"	イタミヤ イヒョーエ Itamia Jffioije	京 都	
77	"	"	マチ クザエモン Matsij Kouseijmon	"	
78	"	"	ホ[]ツカ マタエモン For[]ncka Mattaijmon in Nangatta	長 門	
79	"	"	センハ [ママ] チョーザエモン Senha Tioseijmon [sic]	堺	センバか?
80	"	"	セン[]ノクロザエモン Seng[]uno Croseijmon	京 都	
81	4000斤	T.10080	五箇所年寄、即ち頭人 Hoofden ofte ouderlingen van de vijf keijzers steeden	堺	
82	50斤	" 126	ムラタ ハチロベエ Mouratta Fatsirobe	京 都	
83	"	"	スクンヤ [ママ] ドーコ Suckssja Docko [sic]	長 崎	ツクシヤ?
84	"	"	カツトミ タヘエ Casttsutonij Taffe [sic]	備後ノ鞆	
85	"	"	ハマヤ ヤヒョーエ Fammaja Jaffioije	長 崎	
86	"	"	デンナイ Dennaij	江 戸	
87	"	"	ゴロエモン Groijemon	堺	
88	"	"	コバル タヒョーエ Cobar Taffioije in Kioswijs	?	出身地の訓み未詳
89	"	"	ツンマ チョーザエモン T'sinssima t'sioseijmon in t'sussima	対 馬	
90	"	"	ヌシヤ スケザエモン Nussia Scheseijmon	京 都	
91	"	"	ダイカク [?] チョーベエ Doijkack t'siobe in Simonese [sic]	下ノ関?	若くはダイコク [ヤ]
92	"	"	メイメイ [ママ] ヒョーゴ Meijmeij Fiongo [sic]	長 崎	
93	"	"	シモノセキ [?] スケシロウ Semonesekij Schesiro in Huncuselis [sic]	?	出身地詳み未詳

2-5 1637年11月16日 平戸住民へ売渡分 (現金勘定) 引渡白糸総額 24850斤、銀 626貫220匁 (f. 178472:14:一)

#	斤 数	金 額 (テール)	氏 名	備 考
1	6000斤	T.15120	平戸の市民、即ち六ヶ町へ。Burgerij ofte 6 straten in Firando.	各自 500斤宛の配分。 サダカタリエモン (真方利 右衛門) : 平戸商館通辞。
2	1000斤	" 2520	川内浦の市民へ。Burgerij van Coutche	
3	3000斤	" 7560	ヒラノサクベエ、カナガワリザエモン、ヒラノヤクロザエモン、カタオカ シンエモン、ヨシダサブロザエモン、サダカタリエモン、Firano Sackobeijdonne, Cannagauwa Riseijmon, Firania Croseijmon,	

4	3900斤	T. 9828	<p>Cattawoka Sinniemon, Jussunda Sabroseijmon, & Sandakakatta [sic] Liemon. 町年寄丹波屋, ヤマザキジュエモン, ミアナチヨウザエモン〔?〕, ヨシムラシヨーチ, 盛三右衛門, タニガワリスケ, ナカムラチヨウザエモン, タナカキウザエモン〔?〕, 近藤市左衛門, タニガワリスケ〔ママ〕, 番匠ビゼン〔?〕, エバラタザエモン, カワヤシヨウザ. Tambaija Burge-meester, Jamasackij Juemon, Mianatsiosemon [sic], Jussimoura Siotchij, Moij Samnemon, Tannigauwa Riske, Nackamoura t'sioseijmon, Tannaka Hhouseijmon [sic], Condo Itsiseijmon, Tanningauwa Riske [sic], Boijsen Timmerman, Jebarra Tasejmon & Cauwaja Chiosa.</p>	<p>各自 300 斤宛の配分 タニガワリスケ再出,</p>
5	2200〃	〃 5544	<p>御手洗屋助右衛門, ゴトウヤヒヨエ, ツウスハクザエモン, コバヤシジュヘエ, ワダヒコザエモン, イトウスケエモン, トーゾーサキガタ, 番匠〔?〕〔?〕ノスケ, ヨシダシヨウダイウ〔?〕, カムロヤイモキチ〔?〕, マツナガキチザエモン, Mattaria Schemon, Gotto Jaffioje, t'sous fackseijmon, Cobaijs Juffe, Wanda Ficoseijmon, Ito Schemon, Toso Sackingatta, s'kar〔?〕noske timern, Jussinda Chiondeija, Camrunja Imokits, Matsnanga Kitsiseijmon.</p>	<p>各自 200 斤宛の配分 ツウス: 通辞? コバヤシジュヘエ, 或いはヨヘエ, トーゾーサキガタ: 姓名例 cf. N.J. 1363.</p>
6	750〃	〃 1890	<p>某クロビヨエ, タロエモン, 某チヨウザブロウ, カナヤヒコサブロウ, 石工頭サクエモン, Ciffkindaija Crobijoe [sic], Tarroijemon, Kiffkindiej t'Siosabro, Cannaija Ficosabro & Sacqueremon [sic], Mr. steenhouwer.</p>	<p>各自 150 斤宛の配分, Ciffkindaija ①の訓み後考に俟つ。</p>
7	5800〃	〃 14616	<p>ヒラノヤ〔?〕ヒコエモン. ミタラヤヤソベエ, カニシ〔?〕マゴザエモン, イトウソウジロウ, コガワリエモン, アンドウヒヨウザエモン, イトヤセンザエモン, ヒガシマンシロベエ, モリ〔?〕スケエモン, コガワヤソザエモン, 鍛冶〔?〕シエモン, カマヤセンザ, エグチセンザエモン〔?〕, ソースケ〔?〕, スケザエモン, ゴヘエ〔?〕, リヒヨエ, マツラ〔?〕コザエモン, マツラゲンロク, センダサブロベエ, スイウス〔?〕, ジューエモン, チョーキチ, 医師グアン, コメヤキチザエモン, クニノウラ (若くはクニムラ) ゲンシロウ, モリスケンシロウ〔?〕, キンシロウ, オギスシオエモン, テラダ〔?〕シンシチ, ミタラヤジュンシロウ, 刀鍛冶, オンダ〔?〕ヤタクウ, タビラヨソザエモン, ナガサキヤイチ, オータシンゴロウ, ハリマヤシチエモン, ハリマヤキチザエモン, 書記ハヤシヤヒヨエ, サクエモン, シマノジョウ〔?〕, ウマノスケ〔?〕, シウベエ, カワサキチウエモン, チクゴドノ〔?〕, 老イチエモン〔?〕, ナベヤクシエモン〔ママ〕, アミヤンシロベエ, タニガワリエモン, ハラウチ (若くはテラウチ) シロエモン, スミヤンシエモン, スチダヤモン〔ママ〕, サンジヤ〔?〕シロエモン, ヨロツヤキチザエモン, タムラキウザエモン〔?〕, コメヤヒコエモン, テラウチクロザエモン. 某カスケ〔?〕, Farania Ficoijemon [sic], Mitaria Jassobe, Canns Mangeseijmon, Itososi, Cougouwa Liemon [sic], Ando Fioseijmon, Itoia Senseijmon, Fingasima Sirobe, Mari Schemon [sic], Congauwa Jassoseijmon, de groffsmith〔?〕nde siemon [sic], Cammaja Sensa, Jenguijtsenseijmon [sic], Soijsike [sic], Scheseijmon, Gaffia [sic], Riffioje, matsava Hosijmon [sic], Matsovo Genrock, Senda Sabrobe, Suius [sic], Juemon, t'siokisdo., Guan doctoor, Comeja Kitseijmon, Cuninoura Gensiro, Morij Schachiro [sic], Onguis Sioemon, Rorada [sic] Sinst, Mitaria Jusiro, den cleijnen Smith, Oijnda Jataija [sic], Tabira Jososeijmon, Nangasacqui Jaijts, Ota Singors [sic], Farimaija Citsiemon, Farimaija Kiseijmon, Faijs Jaffioje Schrijver, Sacquejem, Simonosiu [sic], Gemanoske [sic], Siube, Kauwasackij Tsiuemon, t'sickingade [sic], ande [sic] Itsiemon, Nabega [sic] Conniemon [sic], Amia Simbe, Tannigauwa Liemon, Farra Oets Siroijemon [sic], Sumia Sinniemon, Sutsinda Jamon [sic], Janja Siroijemon [sic], Jorosia Kitsiseijmon, Tamra Kinuseijmon [sic], Comeja Ficoijemon, Teraoets Croseijm., Kiefcendaiej Caskes. [sic] アカイシイセイ, サクエモンカワヤ, シオハマ〔?〕トシオベエ〔ママ〕, ヒモノヤハンザ〔ママ〕, マタイシロウ, センバチ, ヒコサブロウ, マタエモン及びトウベエ平戸侯船頭, 銀匠キスケ, フロヤ〔?〕イチザエモン, ホンダヤ〔?〕ゴキ (→ゴケ: 後家?), コメヤイチロエモン, カネヤヤヘエ, イトウチヨウザエモン, カネコ〔?〕サンエモン, コメヤイチビヨエ, オイタヤセンダイユ〔?〕, モリスケダイユ, コメヤキスケ, イシバシヒヨエ〔?〕, タンバシヒヨエ, ヒシクラ〔?〕スケシロウ, センダイチビヨエ, ハセガワ〔?〕ゴロベエ, コヤハチエモン, ツシマ</p>	<p>各自 100 斤宛の配分. カニシ, 或いはカミシ若しはコニシ.</p>
1900〃	〃 4788	〃 4788	<p>アカイシイセイ, サクエモンカワヤ, シオハマ〔?〕トシオベエ〔ママ〕, ヒモノヤハンザ〔ママ〕, マタイシロウ, センバチ, ヒコサブロウ, マタエモン及びトウベエ平戸侯船頭, 銀匠キスケ, フロヤ〔?〕イチザエモン, ホンダヤ〔?〕ゴキ (→ゴケ: 後家?), コメヤイチロエモン, カネヤヤヘエ, イトウチヨウザエモン, カネコ〔?〕サンエモン, コメヤイチビヨエ, オイタヤセンダイユ〔?〕, モリスケダイユ, コメヤキスケ, イシバシヒヨエ〔?〕, タンバシヒヨエ, ヒシクラ〔?〕スケシロウ, センダイチビヨエ, ハセガワ〔?〕ゴロベエ, コヤハチエモン, ツシマ</p>	<p>スイウス, 或いは盲人スイサツカ,</p>
				<p>シマノジョウ, 或はシンノジョウ,</p>
				<p>Gemanoske 恐らく Oemanoske の誤り, ande Itseimon: oude Itsiemon (老イチエモン) か, 尚 ande は Ando (アンドウ) の可能性もあり, Janja Siroijemon: N.J. 1636. Sanja Siroijemon に作る.</p>
				<p>各自 50 斤宛の配分. 但し原本 37 名のみ記載す, 1 名記載漏れか,</p>

8	300斤	T. 756	<p>ヤ〔?〕シロベエ, シンシロウ, スケノシン (若くはスケノジョウ)〔?〕, 某, 瓦職人頭へ, 医師ゲンイツ, 唐通辞: センゼイモン [ママ], フリタトシオベエ [ママ], ハンダンチザエモン, ヤマザキンシザエモン, タニタヒョーエ,</p> <p>Ackaijs Isseij, Sacquiemon Cauwaja, Siofanno tosiobe [sic], Fimonia Fansa, Mattaijsiro, Sempaijts, ficosabro, Mattaijmon & Tobe schippers vande Heer van Firando, Kitske silversmith, Froijjo Itsiemon, Hiondoija Gockij [sic], Comeija Itsiroijemon, Canneja Jaffa [sic], Ito t'sioseijmē., Kanneko Sanniemon, Commeja Itsibioije, Oijtajassendaija [sic], Morijschendaia, Commeja Kitske, Iessebaijs Sissioije [sic](Siffioije?), Tamba Siffioije, Fuijskora s'hesio, Sendo Itsiebioije, Faijssingouwa Grobe, Coja Fatsiem., t'sinssimaja [?] Sirobe, Sinsiro, Schenosiu[sic], Oijckio Nosiu [sic], aen de Mr. panne decker, Geens doocoor, Misenseijmon, Chineesentorcq, Furita to []siobj [sic], Fand[a] Stisen., Jamasackijsinsemon, Tanneij Taffioije.</p> <p>新倉庫の建築に従事せる大工衆全員へ配分 aen alle de timmerluijden in't Generael d'a^o aen het nieuwe packhuijs gevrocht [sic] ende t'selve voltrocken hebben.</p>	<p>某: Oijckio Nosiu. 訓み未詳</p>
---	------	--------	--	-------------------------------

2-6 1637年11月28日, 平戸侯, および在府の従者, 国許の奉行衆, 家中への売渡分 (現金勘定) 引渡白糸総額 6800斤 銀 171貫360匁 (f. 48837:12:-:)

#	斤数	金額 (テール)	氏名	備考
1	3000斤	T. 7560	平戸侯 Figiensamma, Heer van Firando.	天祥公鎮信
2	1400"	" 3528	松浦主殿頭信辰 (平戸侯叔父), 左近殿, 平戸侯書記官内蔵助殿および三左衛門殿 Tonnemondonne, Oom, Saccondonne Cosijn, mitsgaders Queranosckedonne & Sanseijmondonne, Secretarijssen van de Heer.	左近殿: 松浦隆信の甥 内蔵助: 長村四郎介
3	1000"	" 2520	奉行 (又は家老) 松浦大学殿, 熊沢大膳殿. Daijckedonne & Deijsien-donne, Regenten van d'Heerlijckheit van Firando.	
4	500"	" 1260	松浦内匠殿, 旧奉行 (又は家老) Taeckemondonne, out Regent.	
5	600"	" 1512	シチエモンドノ・コザエモンドノ・ヤヘエドノ, 平戸侯奉行 Stiemondonne, Cosemondonne & Jaffidonne, Regenten van d'Heer.	
6	300"	" 756	平戸町方奉行にして港務長イチロベエドノ及び川内浦の奉行ジンスケドノ Itsirobidonne, Regent van de vleck Firando, Haven meester, & Ginskedonne, Regent in Coetchie.	

2-7 1637年12月16日 売渡分 (生糸勘定) 引渡白糸総額 1200斤, 銀 30貫240匁 (f. 8618: 8:-:)

#	斤数	金額 (テール)	氏名	出身地	備考
1	400斤	T. 1008	ジンベエ Gimbedonne Coopman in Saccaij	堺	表1-1より再出
2	"	"	カナヤ スケエモン Cannaija Scheumondonne	京都	表1-14より再出
3	"	"	カワヤ シンクロウ Cauwaija Sinckrodonne	堺	表1-4より再出

2-8 1637年12月22日 販売白糸 (生糸勘定)

斤数	金額 (テール)	氏名	備考
150斤	T. 378	平戸侯 松浦鎮信 Figiensamma Heer van Firando	他の商品とともに購入 表1-39より再出